



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL  
S/1957  
8 June 1967  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИНДИИ ОТ 8 ИЮНЯ 1967 ГОДА  
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь сослаться на протест Генерального секретаря, заявленный правительству Израиля в связи с бессмысленным убийством индийских солдат, из состава Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций (документ S/1930 от 5 июня 1967 года). В этой связи я имею честь передать приводимый ниже текст протеста моего правительства правительству Израиля:

"Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций уже заявил правительству Израиля свой решительный протест против неоднократных нападений израильских вооруженных сил на индийский контингент ЧВС. 5 июня два лагеря, занимаемых индийским контингентом ЧВС, подверглись артиллерийскому обстрелу израильских вооруженных сил, в результате чего имелись жертвы. В результате этого Командующий ЧВС направил через Начальника штаба ОНВУП срочное послание Начальнику штаба сил обороны Израиля, с тем чтобы тот дал указания о строгом соблюдении прекращения огня в непосредственной близости от хорошо известных сооружений и лагерей ЧВС. Эта просьба была удовлетворена, и генерал Рикси был извещен о том, что израильским войскам даны указания о строгом соблюдении прекращения огня в непосредственной близости от всех сооружений и лагерей ЧВС.

Несмотря на такое заверение, в тот же день израильские самолеты атаковали автоколонну ЧВС к югу от Кхан Юниса, причем было убито три индийских солдата и неизвестное число солдат было ранено. Следует отметить, что все автомашины колонны были окрашены в белый цвет, как и все автомашины ЧВС, и поэтому были легко опознаваемы. Вслед за этими неоправданными нападениями на лагеря ЧВС и автоколонну ЧВС Командующий ЧВС вновь обратился через Начальника штаба ОНВУП к

Начальнику штаба израильских сил обороны с настоятельной просьбой о том, чтобы израильским войскам, и особенно израильским самолетам, был отдан приказ соблюдать обязательство воздерживаться от обстрела персонала и лагерей, зданий и автомашин ЧВС. Пренебрегая этими обращениями, и в нарушение обязательства, данного израильскими оборонительными силами, главный лагерь индийского контингента ЧВС подвергся израильскому артиллерийскому обстрелу, в результате чего был убит один офицер и один солдат и ранены один офицер и девят солдат. Как следует далее, эти нападения продолжались, причем общее число потерь составило 8 человек убитых, 14 раненых и 13 пропавших без вести.

Ясно, что действия израильских вооруженных сил могут рассматриваться лишь как бессердечные, преднамеренные и неспровоцированные. Такие действия против персонала, находившегося в этом районе по поручению Организации Объединенных Наций и обязанности и функциями которого было сохранение мира, которые не являлись участниками военных действий и не были в состоянии защитить себя, тем более усугубляют чудовищность таких действий. Правительство Индии считает эти нападения открытым оскорблением Организации Объединенных Наций и грубейшим нарушением израильскими властями международного права и принятых норм цивилизованного поведения.

Выступая на чрезвычайном заседании Совета Безопасности 5 июня 1967 года, представитель Индии сказал, что правительство Индии испытывает чувство глубокого потрясения и негодования в связи с недостойными действиями израильских военных властей, и указал, что наши солдаты десять лет тому назад отправились в этот район в качестве стражей мира на службе международного сообщества. Предательское и жестокое нападение израильских войск делает наших солдат, павших в результате его, жертвой, принесенной на алтарь мира. Мы осуждаем израильские действия и самым решительным образом протестуем против них.

Премьер-министр Индии в своем заявлении 6 июня 1967 г. в Парламенте сказала, что "нападение израильских вооруженных сил на наши

войска не может иметь оправдания, поскольку местонахождение войск, обозначение их принадлежности и намерение отбыть из этого района были хорошо известны израильским властям". Чувства печали и возмущения, выраженные премьер-министром в связи с преднамеренным и неспровоцированным падением, разделяются Парламентом Индии и всем индийским народом.

Правительство Индии хотело бы также сослаться на имевший ранее место инцидент 18 мая 1967 года, направленный против генерал-майора Рикхи, Командующего ЧВС. Как уже было сообщено Генеральным секретарем Генеральной Ассамблеи (документ А/6669), самолет ЧВС с генерал-майором Рикхи на борту 18 мая 1967 года был перехвачен двумя израильскими военными самолетами, которые пытались вынудить его приземлиться на израильской территории и даже произвели несколько предупредительных выстрелов. Генеральный секретарь ООН заявил правительству Израйля протест против этих израильских действий. Министр иностранных дел Индии в заявлении, сделанном 25 мая 1967 г. в Индийском парламенте, охарактеризовал этот инцидент как весьма провокационный. Но этот инцидент в контексте последовавшего за ним убийства невинного индийского персонала из состава индийского контингента ЧВС принимает еще более серьезный характер. Становится очевидно, что израильские военные власти систематически игнорировали иммунитет персонала, действующего от имени Организации Объединенных Наций, и злонамеренно и неоднократно совершали нападения на индийский персонал ЧВС.

Правительство Индии заявляет самый решительный протест против таких нападений на индийский персонал, используемый в рамках ЧВС, и решительно осуждает полнейшее пренебрежение израильскими властями иммунитетом, которым пользуется персонал ООН, занятый в операциях по поддержанию мира.

Правительство Индии требует, чтобы эти варварские нападения на индийский персонал ЧВС были немедленно прекращены, пока Организация Объединенных Наций предпринимает необходимые меры для его эвакуации. Правительство Индии далее требует, чтобы правительство Израйля выпластило соответствующую компенсацию семьям погибших и получивших ранения

военнослужащих индийского контингента ЧВС. Правительство Индии оставляет за собой право принять такие дальнейшие меры, которые оно сочтет необходимыми в соответствии с международным правом и практикой".

2. Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

Дж. ПАРТХАСАРАТХИ,  
Чрезвычайный и полномочный посол,  
Постоянный представитель Индии  
при Организации Объединенных Наций